

Rakkas

Türkei

♩ = 118

Zurna (erst solo, in Wdh. mit Orch. & Perc.)

A

5

B *Gesang & Kanun*

Rak - kas gel - di mey - da - ne, al bas - tı ak ger - da - ne,
 Böy - le dil - ber gör - dün mü, ey mec - lis i şa - ha - ne,

14

ay ay ay ay ay ay can - lar.

18

Aşk i - le Al - lah, Al - lah, vur te - fe, vur zi - le, yal - lah!

22

Ci - han da böy - le ya - nı - yor yan - sın! Yos - mam sal - la!

C

Sal - la, sal - la, sal - la, sal - la, gül me - me - ler çağ - la - sın,

30

sal - la, sal - la, sal - la, sal - la, yer ye - rin - den oy - na - sın.

34

D

37

Geigen mit Orch.

45

2 Zurna (eine spielt tiefen bzw hohen E-Bordun)

53 *solo* *Chor* *solo* *Chor*
 Sal - la, sal - la, sal - la, sal - la, gül me - me - ler çağ - la - sın,
 57 *solo* *Chor* *solo* *Chor* 4x *tutti*
 sal - la, sal - la, sal - la, sal - la, yer ye - rin - den oy - na - sın. Sal - la!

Folge A BC BC D

Rakkas geldi meydana, al bastı ak gerdane,
 ay ay ay ay ay ay canlar.
 Böyle dilber gördün mü, ey meclis-i şahane,
 ay ay ay ay ay ay canlar.

Refrain: // Aşk ile Allah, Allah, vur tefe, vur zile, yallah!
 Cihan da böyle yanıyor yansın! Yosmam salla! //
 // Salla, salla, gül memeler çağlasın,
 salla, salla, yer yerinden oynasın. //

Bu dem talan çağıdır, yer ki meram bağıdır,
 ay ay ay ay ay ay canlar.
 Sen kıvrır, çevir, rakkas, bu hal dünya halıdır,
 ay ay ay ay ay ay canlar.

Refrain

*Tänzerin auf der Bühne, rotes Gewand, weiße Kette.
 Hast du je so eine schöne Frau gesehen mit einem prächtigen Körper? Ach, von Herzen.
 Refrain: Liebe mit Gott, laß die Tamburine und Fingerzimbeln klingen, los!
 Die Welt brennt, laß sie brennen, schüttel dich, meine Kokette!
 Schüttel dich, laß die rosigen Brüste beben, schüttel dich, laß sie tanzen.
 Das Alter wird vergessen, besonders zu diesem Zweck.
 Du drehst und wendest dich, Tänzerin, das ist der Teppich der Welt. Ach, von Herzen.
 [Übersetzung unter Vorbehalt]*

aus dem Tanzprogramm von Ahmet Lüleci
 nach der Aufnahme von Sezen Aksu, CD "Işık Doğudan Yükselir" (1995)
 - transponiert -